

Kanlux

MOLI EL



Die Wartung bei ausgeschalteter Versorung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedenken. Das Produkt nicht sich auflösen. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produkts erfolgen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä.

ERLEBUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle.
P3: Halogenleuchte.
P4: Lampensockel / Leuchte.
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P6: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P7: Klasse I, Produkt, bei dem es Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließt.
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P9: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P10: Leuchte, bei der man selbst abgeschirmte Halogenlampen verwenden kann, oder solche, die eine eigene Abschirmung haben.

P11: Markierung, die die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich.
Kanlux S.A. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren.

FR

DESTINATION / APPLICATION
Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. L'installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui se forme au niveau de l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyeurs chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Réglez de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumière/peut être effectué après le refroidissement du produit. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS

P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale de la source de lumière.
P3: Lampe à incandescence halogène.
P4: Sockel / douille.
P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P6: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P7: 1ère classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sont fournis pour empêcher la protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P9: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P10: Luminaire à lequel on peut utiliser les lampes à incandescence halogène au sein d'un milieu protégé par un écran.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut provoquer des incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com
Kanlux S.A. n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi.

ES

DESTINACIÓN / USO
Producto destinado para el uso en las viviendas y de uso general.

INSTALACIÓN
Cambios técnicos reservados. Antes de empezar la instalación lea la instrucción. La instalación debe ser realizada por una persona autorizada. Todas las tareas deben ser ejecutadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. Esquema de instalación: véase los dibujos. Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica y conexión eléctrica son correctas. El producto puede ser conectado al red de alimentación una vez que el producto se ha enfriado.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Usar el producto dentro de los locales. En el producto se puede usar bombillas de bajo consumo de energía.

RECOMENDACIONES DE EXPLOTACIÓN / MANTENIMIENTO

Hay que hacer los trabajos de mantenimiento al desconectar la alimentación y al enfriarse el producto. Limpiar sólo con un paño suave y seco. No usar productos químicos de limpieza. No tapar el producto. El producto puede calentarse a una temperatura más alta. Ajustar la dirección de la luz y/o cambiar la bombilla después del enfriamiento de la lámpara. No usar el producto en los lugares en los cuales hay condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo el polvo, agua, humedad, vibraciones, atmosfera explosiva, humos o exhalaciones químicas, etc.

EXPLICACIÓN DE SIGNOS Y SÍMBOLOS USADOS

P1: Tensión nominal, frecuencia.P2: Potencia máxima de la fuente de luz.
P3: Bombilla halógena.
P4: Tmango / portalámparas.
P5: El producto cumple los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE) aplicables.
P6: Protección contra cuerpos sólidos superiores a 12 mm.
P7: Clase I el producto en el cual la protección contra la descarga eléctrica cumple, aparte del aislamiento básico, los medios de protección adicionales, tales como un circuito adicional de protección, al cual se debe conectar el cable de protección de la instalación permanente de alimentación.
P8: Usar sólo en el interior de locales/habitaciones.
P9: El símbolo significa la distancia mínima que puede tener un portalámparas (su fuente de luz) desde el lugar y objetos que ilumina.
P10: El portalámparas para el cual es admisible el uso de bombillas halógenas con cristal protector o que tienen una protección propia.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Usar el producto en el medio ambiente. Recomendamos la clasificación de desechos que quedan de empaquetamiento.

NOTAS / INDICACIONES

La inobservancia de estas recomendaciones puede provocar, por ejemplo, un incendio, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales y no materiales. Informaciones adicionales sobre los productos de la marca Kanlux se encuentran en la siguiente página web: www.kanlux.com

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Im Produkt kann eine Energiesparlampe verwendet werden.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

IT

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Prodotto per l'uso in abitazioni e per uso generale.

ASSEMBLAGGIO
Sono riservati i diritti di riserva. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. È necessario adottare particolari cautele. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Non toccare la lampada a mani nude.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni. Nel prodotto è possibile inserire una sorgente luminosa a risparmio energetico.

COMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc.

SPIEGAZIONE DELLE INDIRIZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
P3: Lampadina alogena.
P4: Base / alloggiamento.
P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P6: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P7: Classe I. Prodotto con una protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.
P8: Utilizzare solo in ambienti interni.
P9: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione con l'ambiente.
P10: Apparecchio d'illuminazione in cui è possibile inserire lampadine alogene autoschemate o che abbiano una copertura propria.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com

ANMERKUNGEN / INSTRUCTIONS

Das Produkt darf nicht an irgendeiner Stelle benutzt werden, an der die Umgebungsbedingungen ungünstig sind. Das Produkt darf nicht an einem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä.

ERLEBUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle.
P3: Halogenleuchte.
P4: Lampensockel / Leuchte.
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P6: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P7: Klasse I, Produkt, bei dem es Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließt.
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P9: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P10: Leuchte, bei der man selbst abgeschirmte Halogenlampen verwenden kann, oder solche, die eine eigene Abschirmung haben.

P11: Markierung, die die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich.

Kanlux S.A. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. L'installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui se forme au niveau de l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyeurs chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Réglez de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumière/peut être effectué après le refroidissement du produit. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS

P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale de la source de lumière.
P3: Lampe à incandescence halogène.
P4: Sockel / douille.
P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P6: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P7: 1ère classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sont fournis pour empêcher la protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P9: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P10: Luminaire à lequel on peut utiliser les lampes à incandescence halogène au sein d'un milieu protégé par un écran.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut provoquer des incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com
Kanlux S.A. no es responsable de los efectos que se desprenden de la inobservancia de recomendaciones de esta instrucción.

ES

DESTINACIÓN / USO

Producto destinado para el uso en las viviendas y de uso general.

INSTALACIÓN

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.

ASSEMBLAGGIO

Sono riservati i diritti di riserva. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. È necessario adottare particolari cautele. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Non toccare la lampada a mani nude.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni. Nel prodotto è possibile inserire una sorgente luminosa a risparmio energetico.

COMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc.

SPIEGAZIONE DELLE INDIRIZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
P3: Lampadina alogena.
P4: Base / alloggiamento.
P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P6: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P7: Classe I. Prodotto con una protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.
P8: Utilizzare solo in ambienti interni.
P9: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione con l'ambiente.
P10: Apparecchio d'illuminazione in cui è possibile inserire lampadine alogene autoschemate o che abbiano una copertura propria.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com

ANMERKUNGEN / INSTRUCTIONS

Das Produkt darf nicht an irgendeiner Stelle benutzt werden, an der die Umgebungsbedingungen ungünstig sind. Das Produkt darf nicht an einem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä.

ERLEBUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle.
P3: Halogenleuchte.
P4: Lampensockel / Leuchte.
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P6: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P7: Klasse I, Produkt, bei dem es Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließt.
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P9: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P10: Leuchte, bei der man selbst abgeschirmte Halogenlampen verwenden kann, oder solche, die eine eigene Abschirmung haben.

P11: Markierung, die die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich.

Kanlux S.A. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant

P5: Το προϊόν πληρώνει τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (UE).

P6: Προστασία από στερεά σώματα μεγαλύτερα από 12mm.

P7: Κατηγορία I. Το προϊόν στο οποίο η προστασία από ηλεκτροπληξία παρέχεται βασική μόνωση και άλλα πρόσθετα μέσα προστασία σε μορφή πρόσθετα μέτρα προστασίας στη μορφή προστατευτικού κυκλώματος στο οποίο πρέπει να συνδεθεί καλώδιο προστασίας της μόνωσης τροφοδοσίας. P8: Μόνο να εσωτερική χρήση. P9: Το σύμβολο σημαίνει ελάχιστη απόσταση που μπορεί να έχει πλάσιο φωτισμού (της πηγής φωτισμού του) από του τούπους και τα ανάκλιενα φωτισμού.

P10: Πλάσιο φωτισμού στο οποίο μπορούν να χρησιμοποιηθούν αυτοθωρακισμένους λαμπτήρες αλογόνου ή αυτοί που έχουν τη δική τους προστασία. Δες: Ο λαμπτήρας πρέπει να έχει την ίδια επισήμανση.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προτείνεται το φυσικό περιβάλλον. Προτείνουμε να διαχωρίζετε απόβλητα αποσκευασίας.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ / ΟΔΗΓΙΕΣ
Αμείλιχα των κανονισμών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, έκκαυμα, ηλεκτροπληξία, τραυματισμό, υλικές και αυλικές ζημιές. Πρόσθετες πληροφορίες για τα άλλα προϊόντα της μάρκας Kanlux είναι διαθέσιμα σε www.kanlux.com

H Kanlux S.A. Δε φέρει καμία ευθύνη για αποτελέσματα που προκύπτουν από αμείλιχα των κανονισμών της παρούσας οδηγίας.

UK

НАМЕНА / УПОТРЕБА

Производ наменет за станбена употреба и општа намена.

МОНТАЖА

Заштитено право за технични промени. Пред да пристапите кон монтирањето запознајте се со инструкцијата за инсталација. Монтирањето треба да се изврши од страна на лице, кое што поседува соодветни овластувања. Сите дејности треба да се одвиваат при исклучено напојување. Треба да се биде многу внимателни. Цртеж за монтирање: погледни ги илустрациите. Пред првата употреба треба да бидеме сигурни во правилното механично зацврстување и во правилното електрично поврзување. Производот може да се приклучи до напојувачка мрежа, која што ги исполнува стандардите за квалитет на енергијата. Коишто се правно одредени. Светилката да не се допира со голи раце.

ФУНКЦИОНАЛНОСТ

Производот да се употребува во затворен простор. Во производот може да се употребуат извори на светло, коишто штедат енергија.

ОПЕРАТИВНИ ПРЕПОРАКИ / КОНСЕРВАЦИЈА

Одржувањето да се извршува при исклучено напојување откако производот ќе се излади. Да се чисти исклучиво со деликатни и суви ткаенини. Да не се употребуваат хемиски материји за време на чистењето на производот. Производот да не се покрива. Производот може да се загрева до зголемена температура. Регуларирањето на правецот на осветлување и/или замяната на изворот на светлината треба да се изведе откако производот ќе се излади. Производот да не се користи во место каде што преовладуваат неповолни услови во околината на пример:прашина, прав, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, пара и хемиски испарувања и слично.

ОБЈАСНУВАЊА ЗА УПОТРЕБИТЕ ОЗНАЧУВАЊА И СИМБОЛИ

P1: Номинален напон, фреквенција.
P2: Максимална моќ на изворот на светлина.
P3: Халогена sijалица.
P4: Дршка / Тело.

P5: Производот ги исполнува барањата на Директивите на Европската Унија (EU).

P6: Заштита од постojања тела поголеми од 12мм.

P7: Класа I. Производ, при кој што, освен основната изолација заштита пред електричен удар исполнуваат и дополнителните безбедносни мерки во форма на дополнително заштитно електрично коло до кое што треба да се приклучи заштитен кабел од постојаната инсталација за напојување.

P8: Да се употребува само во затворен простор.
P9: Символог ја укажува минималната далечина, која што може да ја има телото за осветлување (нејзиниот извор на светлина) од местото и објектите на осветлување.

P10: Тело за осветлување, во кое што може да се употребуваат халогена sijалици со сопствен екран или кои што поседуваат сопствена заштита.

ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Грижи се за чистотата и животната средина. Се препорачува сегрегација на отпадот од амбалажата.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖИ

Непочитување на препораките на дадената инструкција може да доведе до на пример, настанување на пожар, изгореници, изгореници од електрична струја, физички повреди и други материјални и нематеријални штети. Дополнителни информации за продуктите на марката Kanlux се достапни на: www.kanlux.com Kanlux S.A. не сноси одговорност за последиците, коишто произлегуваат од непочитувањето на препораките на дадената инструкција.

SI

NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen stanovanjski in splošni uporabi.

MONTAŽA

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je v celoti vključena v električno instalacijo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. Ne smete lučiti dotikati z golimi rokami.

FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Proizvod namenjen notranji uporabi. S proizvodom lahko uporabljate energetske varčevalne izvire svetlobe.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohladitvi proizvoda. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemičnih). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Pred regulacijo smeri osvetlitve in/ali izmenjavo izvira svetlobe, morate počakati, da se proizvod ohladi. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije, eksplozivno zrak, kemični dimi itd.

OBJASNITVE UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost, frekvenca.
P2: Maksimalna moč izvira svetlobe.
P3: Halogenska žarnica.
P4: Držaj / flanša.

P5: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).

P6: Zашtita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 12 mm.

P7: I. klasa. V danem izdelku zaščitna funkcija od poranjenja električnim tokom, kromе osnovne izolacije, izpolnjuje tudi zaščitni tokokrog, do katerega je treba priključiti zaščitni kabel iz stalne napajalne oreme.

P8: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.

P9: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetilno (zvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.

P10: Svetilno lahko tudi namenjeno delu s halogenskimi enozalnoskimi žarnicami ali žarnicami, ki imajo lastno zaščito. Glejte: isto označenje mora biti na žarnici.

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

OPOMBE / POMOS

Neupoštevanje teh navodilih za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugim materialnim in nematerialnim poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com

Kanlux S.A. ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo.

GR

ΝΑΜΕΝΑ / ΥΠΟΤΡΕΒΑ

Προϊζνοδ ναμενεν οπρεμανη στανοβα ι ζα οπστυ πριμενου.

ΜΟΝΤΑΖΑ

Ζαδρζανο πραιο να τεχνικε ιζμενε. Πρε ποετκα μονταζε πορτζατε υπρστυνο. Μονταζο πο μογυνοστυ μορα να υρσθι στρουνο ιεο. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. Šema montaže: gledajte liste. Pre prvog puštanja u rad proverite je li

proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski odredene standarde za kvalitet električne energije. Ne dirati sijalice golim rukama.

FUNKCIONALNOST

Proizvod koristi se unutra. U proizvodu mogu da se koriste štedni izvori svetla.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Konzervaciju obavljajte nakon isključenja napona i kada se proizvod ohladi. Za čišćenje koristite isključivo suve, mehke tkanine. Ne koristite nikakva sredstva za čišćenje. Ne pokrivajte proizvod. Proizvod može se zagrevati do povećane temperature. Regulaciju pravca osvetljenja i/ili zamenu izvora svetla obavljajte nakon ohlađenja proizvoda. Ne koristite proizvod u mestu sa nekorisnim ovlaženom okoline npr. prljavština, prašina, voda, vlaga, vibracije, eksplozivna atmosfera, magla ili hemijska isparenja i sl.

OBJASNJENJA ZNAČENJA IZOSKRIBENIH OZNAKA I SIMBOLA

P1: Nazivni napon / struja, frekvenca / rad.

P2: Maksimalna snaga izvora svetla.

P3: Halogena sijalica.

P4: Grlo.

P5: Proizvod u skladu sa zahtevima Direktiva Evropske Unije (EU).

P6: Zaštita od ulaska čvrstih tela veći od 12mm.

P7: Klasa I. Proizvod zaštićen od udara električne struje, osim osnovne izolacije, dodatnim merama bezbednosti u obliku dodatnog zaštitnog strujnog kola u koje treba priključiti zaštitni kabl stalne instalacije napajanja.

P8: Za korišćenje samo unutra prostorije.

P9: Simbol označava minimalnu udaljenost od kućišta svetiljke (njenog izvora svetla) od mesta i objekata koje osvetljava.

P10: Kućište svetiljke za koje može se koristiti halogena sijalica sa vlastitim ekranom ili zaslonom.

ZASTITA ŽIVOTNE SREDINE

Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže.

PRIMEDEBE / UPUTSTVA

Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, orekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete. Dodatne informacije o proizvodima Kanlux potražite na: www.kanlux.com Kanlux S.A. ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu koja nastane zbog nepridržavanja ovog uputstva.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за битови нужди и общо предназначение.

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извршен от лице притежаващо соодветни разрешения. Всяко действие да се извършва при исклучено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Схема на монтаж: виж илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Да не се пипа лампата с голи ръце.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещениата. В продукта може да се използва енергоспестяващи източници на светлина.

ПРЕПОРАКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при исклучено захранване и щед охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Продуктът може да се нагрее до повишена температура.

Регулиране на посока на светлината и/или смяна на източник на светлина трябва да се извършва след охлаждане на продукта. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМБОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Максимална мощност на източник на светлина.
P3: Халогенна крушка.
P4: Цокъл / Патрон.
P5: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (EU).
P6: Заштита срещу твърди тела големи над 12 мм.
P7: Класа I. Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема, към която трябва да се включи заштитен проводник на постоянна захранваща инсталация.

P8: Заштита от постojања тела поголеми од 12мм.

P9: Класа I. Производ, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема, към която трябва да се включи заштитен проводник на постоянна захранваща инсталация.

P10: Номинално напрежение, честота.
P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Максимална мощност на източник на светлина.
P3: Халогенна крушка.
P4: Цокъл / Патрон.

P5: Производот ги исполнува барањата на Директивите на Европeјскијат Съюз (EU).

P6: Заштита од постojања тела поголеми над 12 мм.

P7: Класа I. Произд, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема, към която трябва да се включи заштитен проводник на постоянна захранваща инсталация.

P8: Заштита од постojања тела поголеми над 12мм.

P9: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) од места и осветявани предмети.

P10: Осветителното тяло, в което могат да се използват халогенни самокранувачи крушки или притежвачки собствена си охрана.

УКАЗУВАЊА НА ОКОЛНАТА СРЕДА
Пази чистотата и околната среда. Препорачуваме разделение на отпадците од опаковките.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, погарене, електрически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com Kanlux АД не сноси отговорност за последицитеа произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция.

RU

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ
Изделие предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Инструкции, позволяющие к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами. Всеческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение.

Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Нельзя трогать лампу голыми руками.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений. В изделии нельзя применять энергозаконные источники света.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Изделие может нагреваться до повышенной температуры.

P7: I. класс. В данном изделии защитная функция от поражения электрическим токoм, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.

P8: Применять только внутри помещений.

P9: Символ обозначает минимальную дистанцию между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P10: Светильник, в котoром можно использовать галогенные лампы самокранувачи или имеющие собственную защиту.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Обращаться о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросов.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте:

www.kanlux.com

AO Kanlux не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загальноного призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу виріб використовувати з середньої температури. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відімкненому живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включити у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Не торкатися лампи голими руками.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовувати з середньої температури. Монтаж можна застосовувати енергоощадні джерела світла.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відімкненому живленні і після того як виріб вистигне. Чистити лише м'якюмо та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виробу.

P9: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерелом світла) від місць і об'єктів освітлення.

P2: Максимальна потужність джерела світла.

P3: Галогенна лампа розжарювання.

P4: Цоколь / патрон.

P5: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (EC).

P6: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.

P7: Клас I. Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.

P8: Використовувати лише всередині приміщень.

P9: Символ означає мінімальну відстань між світильником (його джерелом світла) від місць і об'єктів освітлення.

P10: Світильник, у якому можна застосовувати самокранувачі галогенові лампи розжарювання, або лампи з нагнісним екраном. Увага: аналогічне позначення повинно міститися на лампі.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Ліквідувати злишки продукції у торговель марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної / нематеріальної шкоди. Додатку інформацію щодо умов чистоти у торговель марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com

AT "Kanlux" не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції.

LT

PAŠKIRTIS / TAİKYMAS

Gaminys skirtas varoti butuose bendriems butiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradendant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turėtų atlikti asmuo turintis atitinkamus įgallinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinus ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Negalima liesti lempos neapsaugotomis rankomis.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje. Gaminys gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

Gaminį naudoti tik viduje. Gaminys gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

Gaminį naudoti tik viduje. Gaminys gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

Gaminį naudoti tik viduje. Gaminys gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

Gaminį naudoti tik viduje. Gaminys gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

Gaminį naudoti tik viduje. Gaminys gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

Gaminį naudoti tik viduje. Gaminys gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

Gaminį naudoti tik viduje. Gaminys gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

Gaminį naudoti tik viduje. Gaminys gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

Gaminį naudoti tik viduje. Gaminys gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

Gaminį naudoti tik viduje. Gaminys gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

Gaminį naudoti tik viduje. Gaminys gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

Gaminį naudoti tik viduje. Gaminys gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

Gaminį naudoti tik viduje. Gaminys gali būti taikomi energiją ta